



SKRIVANEK
Holding SE

**Konsolidovaná výroční zpráva
od 1. 12. 2016 do 31. 12. 2017**

Obsah

1	Výroční zpráva podle § 21 zákona o účetnictví.....	2
1.1	Přehled činnosti a profil Společnosti.....	2
1.2	Hospodářské postavení Holdingu.....	3
1.3	Strukturální a majetkové změny v Holdingu.....	3
1.4	Významné skutečnosti, které nastaly po rozvahovém dni 31.12.2017.....	4
1.5	Předpokládaný vývoj Holdingu, hlavní rizika a nejistoty.....	4
1.6	Zaměstnanecké otázky.....	4
1.7	Moderní technologie a projekty v překladech.....	4
2	Konsolidovaná rozvaha.....	5
3	Konsolidovaný výkaz zisku a ztráty.....	7
4	Příloha ke konsolidované účetní závěrce.....	8
4.1	Rozsah konsolidace a vymezení konsolidačního celku.....	8
4.1.1	Konsolidované účetní jednotky.....	8
4.1.2	Společnosti nezahrnuté do konsolidačního celku z důvodu nevýznamnosti.....	10
4.1.3	Společnosti pod společným vlivem.....	10
4.2	Účetní zásady a použité účetní metody.....	11
4.2.1	Způsob a metoda konsolidace.....	11
4.2.2	Konsolidační rozdíly.....	11
4.2.3	Cizí měny.....	11
4.2.4	Rozčlenění tržeb.....	11
4.2.5	Oceňování majetku a závazků.....	11
4.3	Doplňující údaje k Rozvaze a k Výkazu zisku a ztráty.....	12
4.3.1	Konsolidované pohledávky a závazky.....	12
4.3.2	Konsolidované výnosy a náklady.....	12
4.3.3	Pohledávky a závazky nevykázané v rozvaze.....	12
4.3.4	Úvěry poskytnuté členům řídicích a kontrolních orgánů.....	12
4.3.5	Průměrný přepočtený počet zaměstnanců.....	12
4.3.6	Srovnatelnost účetních období.....	13
4.3.7	Navýšení kapitálových fondů.....	13
4.3.8	Odložená daň.....	13
4.3.9	Odměny statutárnímu auditorovi.....	13
4.3.10	Navrhované rozdělení hospodářského výsledku.....	14
4.3.11	Uložení konsolidované účetní závěrky.....	14
5	Zpráva nezávislého auditora.....	15

1 Výroční zpráva podle § 21 zákona o účetnictví

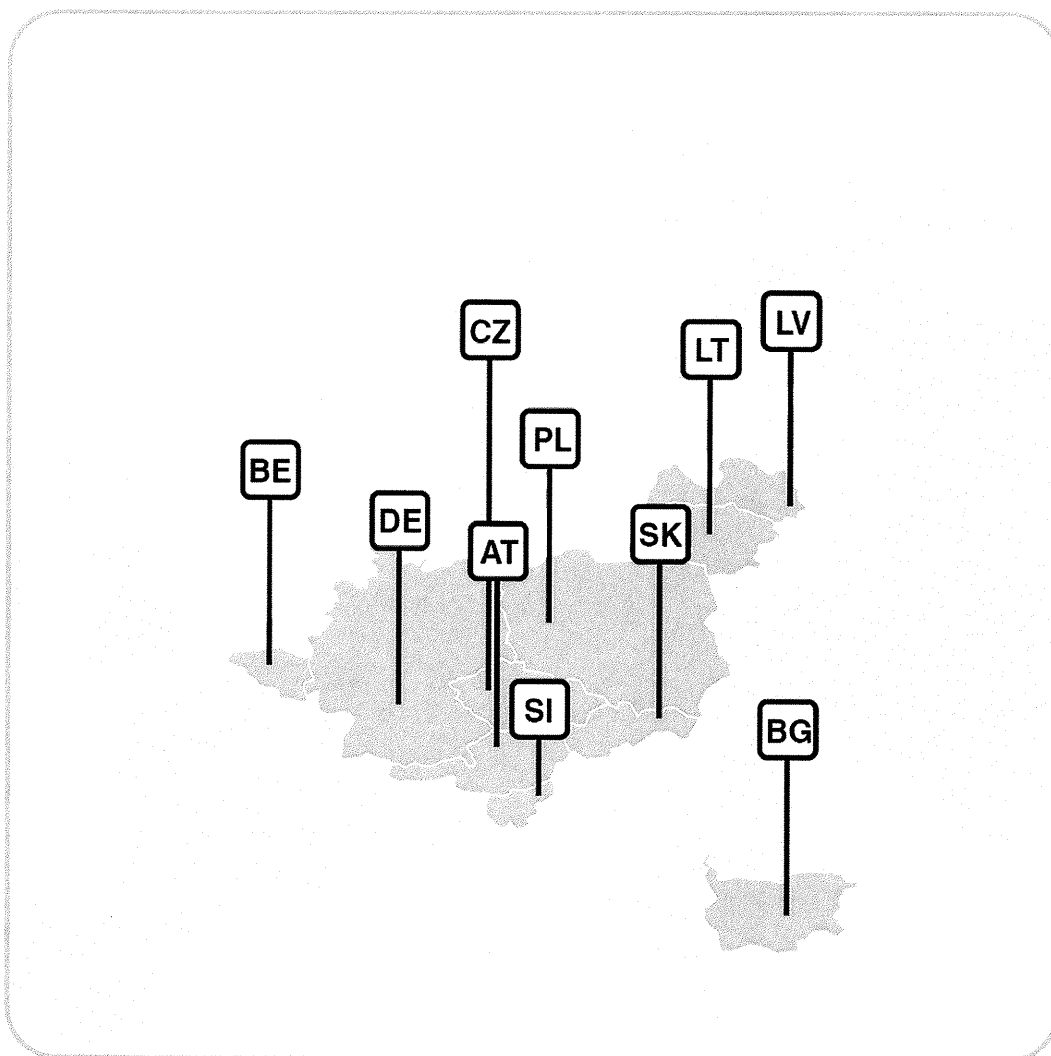
Tato konsolidovaná výroční zpráva je sestavena za období 1.12.2016 – 31.12.2017.

1.1 Přehled činnosti a profil Společnosti

Skrivanek Holding SE sdružuje 10 společností po celé Evropě, konkrétně pak v Belgii, Německu, České republice, na Slovensku, v Rakousku, Slovinsku, Polsku, v Litvě, Lotyšsku a Bulharsku. Společnosti jsou poskytovatelem jazykových služeb v oblasti překladů a tlumočení, lokalizací, DTP služeb a jazykové výuky.

Společnosti využívají nejnovější technologie z oblasti CAT nástrojů, lokalizují a testují software a webové stránky, provádí DTP práce ve všech cizích jazycích a jejich kombinacích. Nabídka v oblasti jazykového vzdělávání zahrnuje kurzy pro děti, dospělé, skupinovou i individuální výuku pro firmy a širokou veřejnost. Společnosti provádějí jazykové audity, zkoušky a nabízí širokou škálu online výuky.

Jednotlivé společnosti holdingu jsou samostatnými účetními jednotkami s rozdílnou velikostí, rozložením managementu, či počtem poboček v rámci své země. Pouze Skřivánek s.r.o. má povinnost auditu účetní závěrky. Většina jednotek má externě zpracovávané účetnictví.



Ve skupině je zaveden systém řízení kvality dle normy EN ISO 9001 : 2015. Od roku 2011 je úspěšně implementován systém řízení environmentu dle normy EN ISO 14001 : 2015 a od roku 2012 má skupina certifikaci systému řízení bezpečnosti informací dle normy ČSN ISO/IEC 27001 : 2013. Skrivanek je také držitelem oborové certifikace specifické pro překladatelský průmysl EN 17100 : 2015, která upravuje požadavky na proces zpracovávání překladu.

1.2 Hospodářské postavení Holdingu

Konsolidovaný výsledek hospodaření dosáhl -3 624 tis. Kč. Hospodářský výsledek před zdaněním činí 3 025 tis. Kč.

Konsolidované tržby za prodej zboží, výrobků a služeb byly ve výši 534 802 tis. Kč. Společnosti se na celkových tržbách podílí následovně:

Název společnosti	Podíl na tržbách
Skrivanek Holding SE (CZ)	0,00 %
Skrivanek Austria GmbH (AT)	0,20 %
Skrivanek Translation Services Belgium sprl/bvba (BE)	1,84 %
Prevodacheska kashta Skrivanek OOD (BG)	0,48 %
Skřivánek s.r.o. (CZ)	55,50 %
Übersetzungdienst Skrivanek GmbH (DE)	4,25 %
UAB "Skrivanek vertimu biuras" (LT)	2,54 %
SIA "Skrivanek Baltic" (LV)	7,92 %
Skrivanek Sp. z o.o. (PL)	20,26 %
ATE Globalis d.o.o. (SI)	0,94 %
SKRIVANEK SLOVENSKO s.r.o. (SK)	6,05 %

Krátkodobé pohledávky společností holdingu k 31.12.2017 celkově činily 68 725 tis. Kč. Krátkodobé závazky společností byly ke sledovanému dni 515 366 tis. Kč, kdy převážná většina závazků je k ovládaným/ovládajícím osobám, a to ve výši 440 527 tis. Kč.

1.3 Strukturální a majetkové změny v Holdingu

Společnost Skrivanek Holding SE nabyla projektem přeměny ke dni 1.12.2016 tyto společnosti:

Název společnosti	Podíl
Skrivanek Austria GmbH (AT)	100 %
Skrivanek Translation Services Belgium sprl/bvba (BE)	100 %
Prevodacheska kashta Skrivanek OOD (BG)	92 %
Übersetzungdienst Skrivanek GmbH (DE)	100 %
UAB "Skrivanek vertimu biuras" (LT)	100 %
SIA "Skrivanek Baltic" (LV)	100 %
Skrivanek Sp. z o.o. (PL)	100 %
ATE Globalis d.o.o. (SI)	100 %
SKRIVANEK SLOVENSKO s.r.o. (SK)	100 %
AA-TRADUCTA Slovensko, s.r.o.	100 %

1.4 Významné skutečnosti, které nastaly po rozvahovém dni 31.12.2017

Po rozvahovém dni nedošlo k žádným významným událostem.

1.5 Předpokládaný vývoj Holdingu, hlavní rizika a nejistoty

Hlavním posláním celé skupiny je poskytovat komplexní jazyková řešení zákazníkům po celém světě. Společnost chce být globálním leaderem, vyhledávaným obchodním partnerem a prostředníkem k úspěchu všem zákazníkům.

Strategické cíle 2017-2020:

- Akceptace nových trendů v odvětví a pružné přizpůsobování se změnám.
- Modernizace společného informačního systému, což zajistí efektivnější komunikaci jak v rámci skupiny, tak s klientem a dodavatelem.
- Růst zisku a prodeje, větší účast ve veřejných výběrových řízeních.
- Podporování profesního růstu zaměstnanců, jejich vzdělávání a motivování.

1.6 Zaměstnanecké otázky

Skupina Skrivanek zaměstnává téměř 300 interních a 8 000 externích spolupracovníků. Společnost dlouhodobě klade důraz na vzdělávání zaměstnanců, kvalitní motivační program a přátelské a příjemné pracovní prostředí pro všechny zaměstnance. Veškeré tyto aktivity probíhají z části interně, protože právě zaměstnanci společností a kolegové jsou nejlepším školitelem.

Společnost klade důraz na osobní přístup, proto se pořádají teambuildingové akce s mezinárodní účastí.

1.7 Moderní technologie a projekty v překladech

Společnosti se snaží maximálně využívat tzv. CAT nástroje (Computer Assisted Translation), tedy překladatelské software, které zvyšují kvalitu, konzistenci, rychlost, ale současně snižují náklady zpracovávaných překladů pro naše zákazníky. Neúčtujeme nic, co již jednou bylo přeloženo. Překladatelský software garantuje efektivní využití překladových a terminologických databází a referenčních materiálů.

Skupina využívá ke své práci CAT moderní technologie, založené na široké škále produktů SDL Trados, případně cloudových aplikací jako např. MemSource, či XTM, které se neustále vyvíjí a zdokonalují.

SDL Trados Studio je nejúspěšnější a nejoblíbenější softwarový nástroj pro překlad textových dokumentů, obsahu webových stránek a nejrůznějších manuálů. S přirozeným vývojem produktů SDL Trados se stále objevují nové technologie, které nabízejí nové a efektivnější možnosti projektového zpracování, kompatibilitu nových formátů, automatizovanou kontrolou kvality, přímý překlad webových stránek vytvořených např. populárním CMS Wordpress, přímý přístup a výměnu dat v klientských CMS, či lokalizaci software pomocí SDL Passolo, a další.

V případě otázky bezpečnosti dat, pro zákazníky vyžadující nejpřísnější ochranu, i nadále využíváme naši centrální překladatelskou platformu Across, která je uzavřeným systémem, ve kterém je veškerý přenos dat šifrován a který uchovává data pouze na zabezpečeném serveru po celou dobu překladu.

Skřivánek také díky CAT nástrojům využívá moderní technologii Machine Translation neboli automatizovaný překlad. Překlady generované současnými systémy jsou už na takové úrovni, že přeloženému textu je možné rozumět a strojové překlady lze použít v lokalizačním průmyslu jako základ pro překlad člověkem - překladatel ("post-editor") pro každou takto přeloženou větu rozhodne zda pouze zkoriguje strojový překlad, nebo ji přeloží od začátku (bez použití MT). Je ověřeno, že efektivita post-editora vycházejícího ze strojové "před-přeložených" segmentu textu / vět je vyšší, než efektivita překladatele používajícího klasický proces překladu.

2 Konsolidovaná rozvaha
ke dni 31.12.2017 (v celých tisících Kč)

		Běžné období	Minulé období
	AKTIVA CELKEM	596 769	607 955
B.	Dlouhodobý majetek	455 602	491 679
B.I.	Dlouhodobý nehmotný majetek	2 337	2 417
B.I.2.	Ocenitelná práva	1 175	1 965
B.I.2.1.	Software	1 168	1 927
B.I.2.2.	Ostatní ocenitelná práva	7	38
B.I.4.	Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek	1 162	0
B.I.5.	Poskytnuté zálohy a nedokončený dl. nehm. majetek	0	452
B.I.5.2.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	0	452
B.II.	Dlouhodobý hmotný majetek	44 633	49 197
B.II.1.	Pozemky a stavby	38 171	30 796
B.II.1.1.	Pozemky	4 009	2 405
B.II.1.2.	Stavby	34 162	28 391
B.II.2.	Hmotné movité věci a jejich soubory	6 103	8 325
B.II.4.	Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	359	840
B.II.4.3.	Jiný dlouhodobý hmotný majetek	359	840
B.II.5.	Poskytnuté zálohy a nedokončený dl. hm. majetek	0	9 236
B.II.5.2.	Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	0	9 236
B.III.	Dlouhodobý finanční majetek	408 632	440 065
B.III.5.	Ostatní dlouhodobé cenné papíry a podíly	23	24
B.IV.	Aktivní konsolidační rozdíl, (-) Záporný konsolidační rozdíl	408 609	440 041
C.	Oběžná aktiva	127 006	102 196
C.I.	Zásoby	497	996
C.I.1.	Materiál	45	135
C.I.3.	Výrobky a zboží	301	861
C.I.3.2.	Zboží	301	861
C.I.5.	Poskytnuté zálohy na zásoby	151	0
C.II.	Pohledávky	68 725	68 351
C.II.1.	Dlouhodobé pohledávky	0	313
C.II.1.4.	Odložená daňová pohledávka	0	313
C.II.2.	Krátkodobé pohledávky	68 725	58 303
C.II.2.1.	Pohledávky z obchodních vztahů	61 111	53 052
C.II.2.2.	Pohledávky - ovládaná nebo ovládající osoba	1 138	5 251
C.II.2.4.	Pohledávky - ostatní	6 476	9 735
C.II.2.4.1.	Pohledávky za společnosti	0	616
C.II.2.4.3.	Stát - daňové pohledávky	487	2 630
C.II.2.4.4.	Krátkodobé poskytnuté zálohy	1 365	1 821
C.II.2.4.5.	Dohadné účty aktivní	3 644	0
C.II.2.4.6.	Jiné pohledávky	980	4 668
C.IV.	Peněžní prostředky	57 784	32 849
C.IV.1.	Peněžní prostředky v pokladně	623	991
C.IV.2.	Peněžní prostředky na účtech	57 161	31 858

D.	Časové rozlišení aktiv	14 161	14 080
D.1.	Náklady příštích období	1 671	2 287
D.3.	Příjmy příštích období	12 490	11 793
	PASIVA CELKEM	596 769	607 955
A.	Vlastní kapitál	48 649	-7 253
A.I.	Základní kapitál	3 086	3 086
A.I.1.	Základní kapitál	3 086	3 086
A.II.	Ážio a kapitálové fondy	60 000	0
A.II.2.	Kapitálové fondy	60 000	0
A.II.2.1.	Ostatní kapitálové fondy	60 000	0
A.III.	Fondy ze zisku	3 586	0
A.III.1.	Ostatní rezervní fondy	1 985	0
A.III.2.	Statutární a ostatní fondy	1 601	0
A.IV.	Výsledek hospodaření minulých let (+/-)	-13 810	8 130
A.IV.1.	Nerozdělený zisk minulých let (+)	31 146	8 130
A.IV.2.	Neuhrazená ztráta minulých let (-)	-13 524	0
A.IV.3.	Jiný výsledek hospodaření minulých let (+/-)	-31 432	0
A.V.	Výsledek hospodaření běžného účetního období	-3 768	-18 354
A.VI.	Translation reserve	-445	-115
B.	Rezervy	2 148	4 107
B.2.	Rezerva na daň z příjmů	518	2 078
B.4.	Ostatní rezervy	1 630	2 029
C.	Závazky	526 703	595 885
C.I.	Dlouhodobé závazky	11 337	16 644
C.I.2.	Závazky k úvěrovým institucím	8 035	10 684
C.I.8.	Odložený daňový závazek	163	366
C.I.9.	Závazky - ostatní	3 139	5 594
C.I.9.3.	Jiné závazky	3 139	5 594
C.II.	Krátkodobé závazky	515 366	579 241
C.II.2.	Závazky k úvěrovým institucím	25 941	24 614
C.II.3.	Krátkodobé přijaté zálohy	204	0
C.II.4.	Závazky z obchodních vztahů	25 608	20 190
C.II.6.	Závazky - ovládaná nebo ovládající osoba	440 527	500 545
C.II.8.	Závazky - ostatní	23 086	33 892
C.II.8.1.	Závazky ke společníkům	0	6 552
C.II.8.3.	Závazky k zaměstnancům	8 031	7 999
C.II.8.4.	Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění	2 750	2 203
C.II.8.5.	Stát - daňové závazky a dotace	8 011	8 808
C.II.8.6.	Dohadné účty pasivní	2 743	3 524
C.II.8.7.	Jiné závazky	1 551	4 806
D.	Časové rozlišení	19 137	15 810
D.1.	Výdaje příštích období	14 622	14 549
D.2.	Výnosy příštích období	4 515	1 261
E.	Menšinový vlastní kapitál	132	-594
E.1.	Menšinový základní kapitál	5	25
E.4.	Menšinový výsledek hospodaření min.let	-17	-797
E.5.	Menšinový výsledek hospodaření běž.účet.období	144	178

3 Konsolidovaný výkaz zisku a ztráty
za období 1.12.2016 – 31.12.2017, v celých tisících Kč

		Běžné období	Minulé období
I.	Tržby za prodej výrobků a služeb	534 130	301 116
II.	Tržby za prodej zboží	672	1 360
A.	Výkonová spotřeba	-299 918	-186 129
A.1.	Náklady vynaložené na prodané zboží	-571	-1 648
A.2.	Spotřeba materiálu a energie	-8 784	-3 939
A.3.	Služby	-290 563	-180 542
D.	Osobní náklady	-188 373	-92 158
D.1.	Mzdové náklady	-152 114	-75 780
D.2.	Náklady na sociální zabezpečení, zdravotní pojištění a ostatní náklady	-36 259	-16 378
D.2.1.	Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	-33 177	-14 996
D.2.2.	Ostatní náklady	-3 082	-1 382
E.	Úpravy hodnot v provozní oblasti	939	-2 497
E.1.	Úpravy hodnot dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	-5 813	-2 497
E.1.1.	Úpravy hodnot dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku - trvalé	-5 813	-2 497
E.3.	Úpravy hodnot pohledávek	6 752	0
III.	Ostatní provozní výnosy	6 473	47 009
III.1.	Tržby z prodeje dl. majetku	858	303
III.3.	Jiné provozní výnosy	5 615	46 706
F.	Ostatní provozní náklady	-14 724	-50 786
F.1.	Zůstatková cena prodaného dl. majetku	-100	-447
F.3.	Daně a poplatky	-827	-180
F.4.	Rezervy v provozní oblasti	-910	231
F.5.	Jiné provozní náklady	-12 887	-50 390
F.6.	Zúčtování (odpis) konsolidačního rozdílu	-31 432	-31 432
*	Provozní výsledek hospodaření	7 767	-13 517
IV.	Výnosy z dlouhodobého finančního majetku - podílu	221	0
IV.1.	Výnosy z podílů - ovládaná nebo ovládající osoba	221	0
VI.	Výnosové úroky a podobné výnosy	11	0
VI.2.	Ostatní výnosové úroky a podobné výnosy	11	0
J.	Nákladové úroky a podobné náklady	-1 233	-839
J.2.	Ostatní nákladové úroky a podobné náklady	-1 233	-839
VII.	Ostatní finanční výnosy	1 449	276
K.	Ostatní finanční náklady	-5 190	-1 761
*	Finanční výsledek hospodaření	-4 742	-2 324
**	Výsledek hospodaření před zdaněním	3 025	-15 841
L.	Daň z příjmů	-6 649	-2 335
L.1.	Daň z příjmů splatná	-6 363	-2 563
L.2.	Daň z příjmů odložená (+/-)	-286	228
**	Výsledek hospodaření po zdanění (+/-)	-3 624	-18 176
***	Výsledek hospodaření za účetní období (+/-)	-3 624	-18 176
****	Výsledek hospodaření za účetní období bez menšinových podílů (+/-)	-3 768	-18 354

4 Příloha ke konsolidované účetní závěrce

4.1 Rozsah konsolidace a vymezení konsolidačního celku

Společnost Skrivanek Holding SE vznikla dne 17. ledna 2014 a sídlí na adrese Na dolinách 153/22, Praha 4, 147 00, identifikační číslo je 025 56 146. Hlavním předmětem podnikání je poskytování služeb a činnost holdingové společnosti.

V důsledku rozdělení došlo k odštěpení části jmění rozdělované společnosti Skřivánek s.r.o. se sídlem Praha 4, Podolí, Na Dolinách 153/22, IČ 607 15 235, a sloučení takto odštěpené části jmění s nástupnickou společností Skrivanek Holding SE se sídlem Praha 4, Podolí, Na Dolinách 153/22, IČ 025 56 146 tak, jak je uvedeno v projektu rozdělení ze dne 18.05.2017.

Ke dni 1.7.2017 bylo do obchodního rejstříku zapsáno Rozdělení odštěpením, podle kterého došlo k odštěpení části jmění společnosti Skřivánek s.r.o. a sloučení takto odštěpené části jmění s nástupnickou společností Skrivanek Holding SE. Odštěpen byl následující majetek a závazky: IS Delfy, ochranné známky, korporátní video, dlouhodobý nehmotný majetek (pořízení webu), veškeré finanční investice související s majetkovou účastí rozdělované společnosti a vybrané nesplacené pohledávky a půjčky. Notářsky ověřený projekt rozdělení je k dispozici ve Sbírce listin společnosti Skrivanek Holding SE. Rozhodné datum Rozdělení bylo stanoveno na 1.12.2016. Od tohoto dne se jednání rozdělované společnosti Skřivánek s.r.o. týkající se odštěpované části jmění považuje z účetního hlediska za jednání učiněná na účet nástupnické společnosti Skrivanek Holding SE.

Dne 17.10.2017 byla na základě rozhodnutí jediného akcionáře společnosti Skrivanek Holding SE zvolena členem představenstva paní JUDr. Bronislava Chudobová a předsedou představenstva pan Ing. Pavel Skřivánek. Nově tedy za představenstvo jednájí navenek společně dva členové představenstva. Podepisování za společnost se děje tak, že dva členové představenstva připojí podpis k nadepsané nebo vytištěné obchodní firmě společnosti. Ostatní části stanov zůstávají beze změn.

Osoby podílející se 20 a více procenty na základním kapitálu:

- Ing. Pavel Skřivánek, dat. nar. [REDAKCE] U Jordánka 265/11, Brňany, 682 01 Vyškov.

Společnost je mateřskou společností skupiny Skřivánek a příložená účetní závěrka je připravena jako konsolidovaná za celou skupinu.

Členové statutárních orgánů k 31.12.2017:

- Ing. Pavel Skřivánek, předseda představenstva,
nar. [REDAKCE] U Jordánka 265/11, Brňany, 682 01 Vyškov.
- JUDr. Bronislava Chudobová, člen představenstva,
nar. [REDAKCE] Nad stráněmi 386, 251 66 Senohraby.
- MUDr. Petr Skřivánek, člen dozorčí rady,
nar. [REDAKCE], Purkyňova 154/16, Nosálovice, 682 01 Vyškov.

4.1.1 Konsolidované účetní jednotky

- **Skrivanek Austria GmbH,**
 - o Adresa: Josefstädter Straße 43-45/1, 1080, Wien, Rakousko,
 - o VAT ID: ATU68632134,
 - o Podíl na základním kapitálu: 100 %,
 - o Vlastní kapitál: 26 tis. EUR,
 - o Výsledek hospodaření za rok 2017: 9 tis. EUR.

- **Skrivanek Translation Services Belgium,**
 - Adresa: sprl/bvba Louizalaan 149/24, Avenue Louise, 1050 Bruxelles, Belgie,
 - VAT ID: BE0867353808,
 - Podíl na základnímu kapitálu: 100 %,
 - Vlastní kapitál: 109 tis. EUR,
 - Výsledek hospodaření za rok 2017: 49 tis. EUR.
- **Prevodacheska kashta SkrivaneK OOD,**
 - Adresa: Korab Planina 35, 1164 Sofia, Bulharsko,
 - VAT ID: BG130185075,
 - Podíl na základnímu kapitálu: 92 %,
 - Vlastní kapitál: 122 tis. BGN,
 - Výsledek hospodaření za rok 2017: 117 tis. BGN.
- **Übersetzungdienst SkrivaneK GmbH,**
 - Adresa: Schumannstraße 3, 10117 Berlin, Německo,
 - VAT ID: DE224135748,
 - Podíl na základnímu kapitálu: 100 %,
 - Vlastní kapitál: 203 tis. EUR,
 - Výsledek hospodaření za rok 2017: 50 tis. EUR.
- **UAB "Skrivanek vertimu biuras",**
 - Adresa: Švitrigailos g. 11M, LT-03228 Vilnius, Litva,
 - VAT ID: LT100001115619,
 - Podíl na základnímu kapitálu: 100 %,
 - Vlastní kapitál: 160 tis. EUR,
 - Výsledek hospodaření za rok 2017: 41 tis. EUR.
- **SIA "Skrivanek Baltic",**
 - Adresa: Lāčplēša iela 87C, 1011 Rīga, Lotyšsko,
 - VAT ID: LV40003626172,
 - Podíl na základnímu kapitálu: 100 %,
 - Vlastní kapitál: 162 tis. EUR,
 - Výsledek hospodaření za rok 2017: 99 tis. EUR.
- **Skrivanek Sp. z o.o.,**
 - Adresa: ul. Solec 22, 00410 Warszawa, Polsko,
 - VAT ID: PL6342245400,
 - Podíl na základnímu kapitálu: 100 %,
 - Vlastní kapitál: 3.366 tis. PLN,
 - Výsledek hospodaření za rok 2017: 1.143 tis. PLN.
- **ATE Globalis d.o.o.,**
 - Adresa: Stegne 7, 1000 Ljubljana, Slovinsko,
 - VAT ID: SI36643017,
 - Podíl na základnímu kapitálu: 100 %,
 - Vlastní kapitál: 116 tis. EUR,
 - Výsledek hospodaření za rok 2017: 7 tis. EUR.
- **SKRIVANEK SLOVENSKO s.r.o.,**
 - Adresa: Mlynská 22, 04001 Košice, Slovensko,
 - VAT ID: SK2020107958,
 - Podíl na základnímu kapitálu: 89 %,
 - Vlastní kapitál: -210 tis. EUR,
 - Výsledek hospodaření za rok 2017: 48 tis. EUR.

- **Skřivánek s.r.o.,**

- Adresa: Na dolinách 153/22, Praha 4 - Podolí, 147 00, Česko,
- VAT ID: CZ60715235, IČ: 607 15 23,
- Podíl na základnímu kapitálu: 100 %
- Vlastní kapitál: 163.529 tis. CZK,
- Výsledek hospodaření za rok 2017: 14.970 tis. CZK.

4.1.2 Společnosti nezahrnuté do konsolidačního celku z důvodu nevýznamnosti

- **AA-TRADUCTA Slovensko, s.r.o.**

- Adresa: Šancová 102, Bratislava, 831 04, Slovensko,
- VAT ID: 2020230773,
- Podíl na základnímu kapitálu: 100 %.

4.1.3 Společnosti pod společným vlivem

Ing. Pavel Skřivánek (dat. nar. 28. října 1968, U Jordánka 265/11, Brňany, Vyškov, 682 01) dále ovládá následující společnosti, které nejsou součástí konsolidačního celku:

- **AXEL-S spol. s r.o.,**

- Adresa: Na dolinách 183/20, Podolí, 147 00 Praha 4, Česko,
- IČO: 614 58 813,
- Podíl na základnímu kapitálu: 80 %.

- **Skřivánek Finacial, s.r.o.,**

- Adresa: U Jordánka 265/11, Brňany, 682 01 Vyškov, Česko,
- IČO: 645 09 541,
- Podíl na základnímu kapitálu: 100 %.

- **SKŘIVÁNEK SYSTEM INVEST, s.r.o.,**

- Adresa: Koliště 13, Brno, Česko,
- IČO: 607 51 177,
- Podíl na základnímu kapitálu: 98 %.

- **Galoon s.r.o.,**

- Adresa: Na Dolinách 153/22, 147 00 Praha 4, Česko,
- IČO: 284 01 077,
- Podíl na základnímu kapitálu: 90 %.

- **Montinik s.r.o.,**

- Adresa: Holušická 2221/3, 148 00 Praha 4, Česko,
- IČO: 022 96 896,
- Podíl na základnímu kapitálu: 70 %.

- **Skřivánek CARS s.r.o.,**

- Adresa: Na Dolinách 153/22, 147 00 Praha 4, Česko,
- IČO: 289 61 412,
- Podíl na základnímu kapitálu: 90 %.

- **Skřivánek Drinks, s.r.o.,**

- Adresa: Krakovská 1391/5, Nové Město, 110 00 Praha 1, Česko,
- IČO: 027 81 948,
- Podíl na základnímu kapitálu: 80 %.

- **Adriatic Czech, s.r.o.,**
 - Adresa: Krakovská 1391/5, Nové Město, 110 00 Praha 1, Česko,
 - IČO: 029 44 120,
 - Podíl na základnímu kapitálu: 100 %.
- **Skrivanek Translation Services Inc.,**
 - Adresa: 140 Broadway, 46th Floor, New York, 10005, Spojené státy americké,
 - ID: 32-0446908,
 - Podíl na základnímu kapitálu: 100 % (vlastní společnost Adriatic Czech, s.r.o.)

4.2 Účetní zásady a použité účetní metody

Vzhledem k tomu, že společnost Skrivanek Holding SE má zauditovanou účetní závěrku za období 1.12.2016 – 31.12.2017, je i konsolidovaná účetní závěrka celé skupiny sestavena za toto období, a to v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, prováděcí vyhláškou č. 500/2002 Sb. a Českými účetními standardy.

4.2.1 Způsob a metoda konsolidace

Pro sestavení konsolidované účetní závěrky byla použita plná metoda konsolidace. Při této metodě je nutné vyloučit účetní případy mezi účetními jednotkami konsolidačního celku, které vyjadřují vzájemné vztahy. Do konsolidovaných výkazů plnou metodou pak nepatří vzájemné pohledávky a závazky, podíly se zpětnou vazbou (cenné papíry a podíly konsolidující účetní jednotky v držení konsolidovaných účetních jednotek) a nákup či prodej výrobků, služeb nebo dlouhodobého majetku a přijaté výnosy z podílů na zisku.

4.2.2 Konsolidační rozdíly

Konsolidační rozdíl je dle ČÚS č. 020 rozdíl mezi pořizovací cenou podílu konsolidované účetní jednotky a jeho oceněním podle podílové účasti konsolidující účetní jednotky na výši vlastního kapitálu vyjádřeného reálnou hodnotou. Konsolidační rozdíly se odepisují rovnoměrně. V případě společnosti Skrivanek Holding SE byl spočítán konsolidační rozdíl na částku -471 473 tis. Kč, odepisován bude 15 let, tzn. -31 432 tis. Kč každý rok.

4.2.3 Cizí měny

Konsolidovaná účetní závěrka za období 1.12.2016 – 31.12.2017 je sestavena v českých korunách, které jsou měnou mateřské společnosti. Každá společnost ze skupiny účtuje ve své lokální měně a jejich výkazy mohou být i v cizích měnách poskytovány. Vstupní data jsou zasílána v CZK, EUR, PLN a BGN.

Při sestavování konsolidované rozvahy byly použity k přepočtu kurzy k 31.12.2017 (rozvahový den).

Při sestavování výkazu zisku a ztráty byly použity k přepočtu průměrné kurzy. Průměrný kurz byl vypočítán jako průměr kurzů vyhlášených ČNB vždy k prvnímu pracovnímu dni v měsících konsolidovaného období.

4.2.4 Rozčlenění tržeb

Na základě § 39c, odst. 1, zákona o účetnictví, se v příloze konsolidované účetní závěrky vynechávají údaje o rozčlenění tržeb z prodeje zboží, výrobků a služeb dle kategorií činností a dle zeměpisných trhů.

4.2.5 Oceňování majetku a závazků

Majetková účast je oceněna pořizovací cenou dle projektu přeměny.

Dlouhodobý hmotný, dlouhodobý nehmotný a dlouhodobý finanční majetek je oceňován dle platné legislativy každého státu konsolidačního celku.

4.3 Doplnující údaje k Rozvaze a k Výkazu zisku a ztráty

4.3.1 Konsolidované pohledávky a závazky

Ke dni 31.12.2017 jsou konsolidované krátkodobé pohledávky ve výši 68 725 tis. Kč a dlouhodobé pohledávky ve výši 0 tis. Kč. Krátkodobé závazky ve výši 515 366 tis. Kč a dlouhodobé závazky ve výši 11 337 tis. Kč.

Za minulé účetní období byly opraveno chybné uvedení dlouhodobých pohledávek z obchodních vztahů ve výši 12 420 tis. Kč a dlouhodobých pohledávek za ovládanou nebo ovládající osobou 476 tis. Kč, kdy vlivem překlepu došlo k vykázání těchto krátkodobých pohledávek jako dlouhodobých.

4.3.2 Konsolidované výnosy a náklady

Konsolidované výnosy za prodej služeb byly ve sledovaném období ve výši 534 130 tis. Kč. Náklady na pořízení služeb činily 290 563 tis. Kč. Několik společností z konsolidačního celku vykázalo také náklady a výnosy za prodané zboží (učebnice), nicméně tyto hodnoty jsou k celkovým tržbám zanedbatelné.

4.3.3 Pohledávky a závazky nevykázané v rozvaze

Ve skupině dochází ke vzájemným obchodům, kdy společnosti mezi sebou mohou nakupovat služby spojené s překlady, což je žádoucí především při potřebě specifických jazykových kombinací. V důsledku těchto obchodů společnosti evidovaly ve skupině k 31.12.2017 určitou výši pohledávek, či závazků. Na základě interních dohod bývají pohledávky a závazky často vzájemně započítávány.

Níže je přehled vyloučených pohledávek a závazků z konsolidované rozvahy:

Společnost	Pohledávky	Závazky
Skrivanek Holding SE (CZ)	289 023 Kč	0 Kč
Skrivanek Austria GmbH (AT)	0 Kč	26 127 Kč
Skrivanek Translation Services Belgium, sprl/bvba (BE)	25 391 Kč	821 222 Kč
Prevodacheska Kashta Skrivaneek OOD (BG)	76 228 Kč	105 697 Kč
Skřivánek s.r.o. (CZ)	340 421 Kč	1 137 773 Kč
Übersetzungsdienst Skrivaneek GmbH (DE)	499 239 Kč	483 364 Kč
Skrivanek Vertimu Biuras UAB (LT)	118 174 Kč	6 164 Kč
Skrivanek Baltic SIA (LV)	876 274 Kč	79 794 Kč
Skrivanek Sp. z o.o. (PL)	549 483 Kč	296 736 Kč
ATE Globalis d.o.o. (SI)	574 804 Kč	37 242 Kč
Skrivanek Slovensko, s.r.o. (SK)	66 166 Kč	421 084 Kč
Součet	3 415 203 Kč	3 415 203 Kč

4.3.4 Úvěry poskytnuté členům řídicích a kontrolních orgánů

Společnosti ve skupině ve sledovaném období neposkytly zálohy, závdavky, zápůjčky ani úvěry členům řídicích a kontrolních orgánů.

4.3.5 Průměrný přepočtený počet zaměstnanců

Počet zaměstnanců za celou skupinu byl za sledované období 294 v tomto rozčlenění:

Společnost	Počet zaměstnanců
Skrivanek Holding SE (CZ)	0
Skrivanek Austria GmbH (AT)	0
Skrivanek Translation Services Belgium, sprl/bvba (BE)	2
Prevodacheska Kashta Skrivaneek OOD (BG)	6
Skřivánek s.r.o. (CZ)	145
Übersetzungsdienst Skrivaneek GmbH (DE)	8
Skrivanek Vertimu Biuras UAB (LT)	9
Skrivanek Baltic SIA (LV)	29
Skrivanek Sp. z o.o. (PL)	80
ATE Globalis d.o.o. (SI)	5
Skrivanek Slovensko, s.r.o. (SK)	12
Součet	294

4.3.6 Srovnatelnost účetních období

Informace uváděné za bezprostředně předcházející (minulé) a běžné účetní období nejsou srovnatelné z důvodu změn v délce účetních období. Vzhledem k obtížnosti získání srovnatelných informací, kdy by náklady na jejich získání převýšily přínosy z nich plynoucí, byly ponechány nesrovnatelné údaje.

Údaje uvedené v rozvaze jsou za běžné období k 31.12.2017 a minulé období k 30.11.2016. Ve výkazu zisku a ztráty jsou uvedené údaje za běžné období od 01.12.2016 do 31.12.2017 a za minulé období od 01.04.2016 do 30.11.2016.

4.3.7 Navýšení kapitálových fondů

Na základě rozhodnutí jediného společníka byl realizován dobrovolný příplatek mimo základní kapitál v celkové výši 60 mil. Kč.

4.3.8 Odložená daň

Do konsolidované účetní závěrky byl použit typ odložené daně převzaté z individuálních účetních závěrek. Pro tuto položku platí zákaz její kompenzace a společnosti si řeší svoje daňové povinnosti samostatně.

4.3.9 Odměny statutárnímu auditorovi

Níže jsou uvedeny odměny statutárním auditorům a daňovým poradcům účtované do nákladů ve sledovaném období:

Služby	Částka v tis. Kč
Povinný audit účetní závěrky	357
Jiné ověřovací služby	0
Daňové poradenství	1.148
Jiné neauditorské služby	723
Celkem	2.228

Vykazovaná data jsou za společnosti Skřivánek s.r.o. a Skrivaneek Holding SE, která mají povinnost auditu účetní závěrky.

4.3.10 Navrhované rozdělení hospodářského výsledku

Vykázaná ztráta ve výši -3.768 tis. Kč je navrhována k převedení do neuhrazené ztráty minulých let.

4.3.11 Uložení konsolidované účetní závěrky

Místem, kde je možné získat konsolidovanou účetní závěrku, je adresa sídla společnosti Skrivanek Holding SE, Na dolínách 153/22, 147 00 Praha 4.

V Praze dne 31. října 2018



Ing. Pavel Skřivánek

Předseda představenstva
Skrivanek Holding SE



JUDr. Bronislava Chudobová

Člen představenstva
Skrivanek Holding SE

Zpráva nezávislého auditora

Akcionářům společnosti Skřivánek Holding SE

Výrok auditora

Provedli jsme audit přiložené konsolidované účetní závěrky společnosti Skřivánek Holding SE, se sídlem Na Dolinách 153/22, 147 00 Praha 4 - Podolí, identifikační číslo 02556146, (dále také společnost) sestavené na základě pravidel popsanych v příloze ke konsolidované účetní závěrce, která se skládá z konsolidované rozvahy k 31. 12. 2017, konsolidovaného výkazu zisku a ztráty za období od 1. 12. 2016 do 31. 12. 2017 a přílohy k této konsolidované účetní závěrce.

Podle našeho názoru konsolidovaná účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv společnosti Skřivánek Holding SE k 31. 12. 2017 a nákladů a výnosů a výsledku hospodaření za období od 1. 12. 2016 do 31. 12. 2017, v souladu s pravidly popsány v příloze ke konsolidované účetní závěrce.

Základ pro výrok

Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a standardy Komory auditorů České republiky pro audit, kterými jsou mezinárodní standardy pro audit (ISA), případně doplněné a upravené souvisejícími aplikačními doložkami. Naše odpovědnost stanovená těmito předpisy je podrobněji popsána v oddílu Odpovědnost auditora za audit konsolidovaných účetních výkazů. V souladu se zákonem o auditorech a Etickým kodexem přijatým Komorou auditorů České republiky jsme na společnosti nezávislí a splnili jsme i další etické povinnosti vyplývající z uvedených předpisů. Domníváme se, že důkazní informace, které jsme shromáždili, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Odpovědnost představenstva a dozorčí rady společnosti za konsolidované účetní výkazy

Představenstvo společnosti odpovídá za sestavení konsolidovaných účetních výkazů podávajících věrný a poctivý obraz v souladu s pravidly popsány v příloze ke konsolidovaným účetním výkazům, a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení konsolidovaných účetních výkazů tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

Za dohled nad procesem účetního výkaznictví ve společnosti odpovídá dozorčí rada.

Odpovědnost auditora za audit konsolidovaných účetních výkazů

Naším cílem je získat přiměřenou jistotu, že konsolidované účetní výkazy jako celek neobsahuje významnou nesprávnost způsobenou podvodem nebo chybou a vydat zprávu auditora obsahující náš výrok. Přiměřená míra jistoty je velká míra jistoty, nicméně není zárukou, že audit provedený v souladu s výše uvedenými předpisy ve všech případech v konsolidovaných účetních výkazech odhalí případnou existující významnou nesprávnost.

Nesprávnosti mohou vznikat v důsledku podvodů nebo chyb a považují se za významné, pokud lze reálně předpokládat, že by jednotlivě nebo v souhrnu mohly ovlivnit ekonomická rozhodnutí, která uživatelé konsolidovaných účetních výkazů na jejím základě přijmou.

Při provádění auditu v souladu s výše uvedenými předpisy je naší povinností uplatňovat během celého auditu odborný úsudek a zachovávat profesní skepticismus. Dále je naší povinností:

- Identifikovat a vyhodnotit rizika významné nesprávnosti konsolidovaných účetních výkazů způsobené podvodem nebo chybou, navrhnout a provést auditorské postupy reagující na tato rizika a získat dostatečné a vhodné důkazní informace, abychom na jejich základě mohli vyjádřit výrok. Riziko, že neodhalíme významnou nesprávnost, k níž došlo v důsledku podvodu, je větší než riziko neodhalení významné nesprávnosti způsobené chybou, protože součástí podvodu mohou být tajné dohody (koluze), falšování, úmyslná opomenutí, nepravdivá prohlášení nebo obcházení vnitřních kontrol.
- Seznámit se s vnitřním kontrolním systémem společnosti relevantním pro audit v takovém rozsahu, abychom mohli navrhnout auditorské postupy vhodné s ohledem na dané okolnosti, nikoli abychom mohli vyjádřit názor na účinnost jejího vnitřního kontrolního systému.
- Posoudit vhodnost použití předpokladu nepřetržitého trvání při sestavení konsolidovaných účetních výkazů představenstvem a to, zda s ohledem na shromážděné důkazní informace existuje významná nejistota vyplývající z událostí nebo podmínek, které mohou významně zpochybnit schopnost společnosti nepřetržitě trvat. Jestliže dojdeme k závěru, že taková významná nejistota existuje, je naší povinností upozornit v naší zprávě na informace uvedené v této souvislosti v příloze konsolidovaných účetních výkazů, a pokud tyto informace nejsou dostatečné, vyjádřit modifikovaný výrok. Naše závěry týkající se schopnosti společnosti nepřetržitě trvat vycházejí z důkazních informací, které jsme získali do data naší zprávy. Nicméně budoucí události nebo podmínky mohou vést k tomu, že společnost ztratí schopnost nepřetržitě trvat.
- Vyhodnotit celkovou prezentaci, členění a obsah konsolidovaných účetních výkazů, včetně přílohy, a dále to, zda konsolidované účetní výkazy zobrazují podkladové transakce a události způsobem, který vede k věrnému zobrazení.

Naší povinností je informovat představenstvo a dozorčí radu mimo jiné o plánovaném rozsahu a načasování auditu a o významných zjištěních, která jsme v jeho průběhu učinili, včetně zjištěných významných nedostatků ve vnitřním kontrolním systému.

V Praze dne 9. Listopadu 2018

Auditorská společnost:



BDO Audit s. r. o.

evidenční číslo 018

Statutární auditor:



Ing. Petr Slaviček

evidenční číslo 2076